

## INFORMAZIONI PERSONALI

Fabio Gamberini

OCCUPAZIONE PER LA QUALE  
SI CONCORRE  
POSIZIONE RICOPERTA  
OCCUPAZIONE DESIDERATA  
TITOLO DI STUDIO  
OBIETTIVO PROFESSIONALE

Candidatura: Docente al master

Qualifica: Traduttore professionista

Titolo di studio più alto: Master in Traduzione Specializzata di II  
Livello, Laurea magistrale in Lingue e letterature straniere

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

[Inserire separatamente le esperienze professionali svolte iniziando dalla più recente.]

2006 a oggi Traduttore di comics, romanzi, graphic novel, librogame, videogiochi per:

Panini Comics (2008-oggi)

Raven Distribution (2014-oggi)

Fanucci (2006 - 2017)

Multiplayer edizioni (2006-2010)

Synthesis (2006 - 2017)

Novilinguists (20026 - 2017)

2015 a oggi

Numerose docenze presso il Master in Traduzione Specializzata alla Sapienza, corsi presso enti privati e/o altri atenei, seminari di due mesi alla Facoltà di Lingue e Letterature straniere di Bologna, sempre a tema "La traduzione del fumetto".

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

[Inserire separatamente i corsi frequentati iniziando da quelli più recenti.]

2003 Laurea magistrale in lingue e letterature straniere - Unibo

2006 Master di II livello in traduzione specializzata - La Sapienza, Roma

## COMPETENZE PERSONALI

[Rimuovere i campi non compilati.]

Lingua madre Italiano

Altre lingue

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	

Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Spagnolo	C2	C2	C2	C2	C2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
C2	C2	C2	C2	C2

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato  
[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)

Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

**Dati personali** Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Il sottoscritt\_ dichiara di essere consapevole che il presente curriculum vitae sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella Sezione "Amministrazione trasparente", nelle modalità e per la durata prevista dal d.lgs. n. 33/2013, art. 15.

Data  
14/05/2024

f.to